

# 1

## Das Unternehmen Überzeugend mit innovativen, praxisorientierten Branchenlösungen

*The company  
Impressing customers with innovative,  
practical industrial solutions*



**PFLITSCH –  
Passion for the best solution**



Abb. 1 – Werk II – PFLITSCH Kompetenzzentrum für Kabelkanäle  
Fig. 1 – Plant II – PFLITSCH centre of competence for cable trunking

Abb. 2 – Stammsitz der Firma PFLITSCH in Hückeswagen  
Fig. 2 – PFLITSCH's headquarters in Hückeswagen

### **PFLITSCH – seit über 100 Jahren führend im Kabelmanagement**

PFLITSCH ist der System- und Lösungsanbieter, der mit seinen hochentwickelten Produkten und Dienstleistungen im industriellen Kabelmanagement Maßstäbe setzt. Als Marktführer für Kabelverschraubungen und Kabelführungssysteme, die höchste Anforderungen an Sicherheit und Effizienz erfüllen, begeistern wir seit über 100 Jahren Kunden auf der ganzen Welt.

### **Passion for the best solution**

Unser Claim „Passion for the best solution“ steht für das, was uns ausmacht: Leidenschaft, Innovationswille und Kundenorientierung. Diese Attribute sind fest in der DNA unseres Familienunternehmens verankert und werden auch von der vierten Unternehmensgeneration weitergetragen: Die geschäftsführenden Gesellschafter Roland Lenzing und Mathias Stendtke haben mit dem Ausbau des neuen Werks II, als Kompetenzzentrum für Kabelkanäle, die Weichen für die Zukunft gestellt.

### **PFLITSCH – leading the way in cable management for more than 100 years**

*With its highly developed products and services, PFLITSCH is the systems and solution provider that sets standards in industrial cable management. As the market leader in cable glands and cable trunking systems that meet the highest requirements for safety and efficiency, we have been inspiring customers around the world for more than 100 years.*

### **Passion for the best solution**

*Our slogan, “Passion for the best solution”, highlights what we’re all about: passion, innovative drive and customer focus. These attributes are firmly anchored in the DNA of our family business and they are now being driven by the fourth generation in charge of the company. Managing Partners Roland Lenzing and Mathias Stendtke have set the course for the future with the expansion of our new Plant II as a centre of competence dedicated to cable trunking.*



Abb. 1 – Roland Lenzing und Mathias Stendtke, geschäftsführende Gesellschafter PFLITSCH  
Fig. 1 – Roland Lenzing and Mathias Stendtke, Managing Partners at PFLITSCH

**PFLITSCH Experten in  
Deutschland**

*PFLITSCH experts in Germany*



### Persönlich gut beraten

Wir stehen Ihnen auf unterschiedlichen Kommunikationswegen für alle Ihre Anliegen gerne zur Verfügung. Für den Fall, dass Sie ein Produkt suchen, Kontakt mit uns aufnehmen wollen, ein Produktmuster bestellen möchten oder eine Montageanleitung benötigen, können Sie viele dieser Anliegen einfach mit einem Klick auf unserer Website erledigen.

Wenn es um eine persönliche Beratung zu Lösungen für die Kabeleinführung, die Kabeldurchführung und den Kabelschutz geht, sind unsere Außendienstmitarbeiter und Vertriebspartner in Ihrer Region die kompetenten Ansprechpartner.

Darüber hinaus stehen Ihnen unsere Kundenbetreuer in Hückeswagen gerne beratend zur Seite. Bei Fragen zu laufenden Projekten und dem aktuellen Status Ihrer Bestellung können Sie gerne Kontakt aufnehmen:

#### Deutschland – Team Nord

Telefon: +49 2192 911-100  
 Fax: +49 2192 911-221  
 E-Mail: [verkauf-nord@pflitsch.de](mailto:verkauf-nord@pflitsch.de)

#### Deutschland – Team Süd

Telefon: +49 2192 911-200  
 Fax: +49 2192 911-222  
 E-Mail: [verkauf-sued@pflitsch.de](mailto:verkauf-sued@pflitsch.de)

#### Deutschland – Team Großhandel

Telefon: +49 2192 911-400  
 Fax: +49 2192 911-222  
 E-Mail: [verkauf-egh@pflitsch.de](mailto:verkauf-egh@pflitsch.de)

#### International

Telefon: +49 2192 911-300  
 Fax: +49 2192 911-241  
 E-Mail: [export@pflitsch.de](mailto:export@pflitsch.de)

Den für Sie zuständigen Experten finden Sie mit der Ansprechpartner-Suche auf unserer Website unter dem Menüpunkt „Kontakt“ oder scannen Sie den rechts abgebildeten QR-Code.

Erleben Sie unsere Lösungen und Beratungskompetenz auch live bei Ihnen vor Ort: Wir kommen mit dem PFLITSCH Showfahrzeug zu Ihnen und demonstrieren individuelle Kabelverschraubungs- und Kabelführungslösungen vor Ort.

### Excellent personal advice

*We will be pleased to answer any enquiries you may have via our various communication channels. If you're searching for a particular product, would like to contact us, wish to order a product sample or need assembly instructions, you may well find all the information you're looking for simply by clicking through our website.*

*When it comes to personal advice on cable entry, cable transit and cable protection solutions, our field service staff and sales partners in your local region are expert contacts.*

*Our account managers in Hückeswagen will likewise be happy to help you. Please don't hesitate to contact us if you have any questions on current projects or the status of your purchase order:*

#### Germany – Team North

Phone: +49 2192 911-100  
 Fax: +49 2192 911-221  
 E-mail: [sales-north@pflitsch.de](mailto:sales-north@pflitsch.de)

#### Germany – Team South

Phone: +49 2192 911-200  
 Fax: +49 2192 911-222  
 E-mail: [sales-south@pflitsch.de](mailto:sales-south@pflitsch.de)

#### Germany – Team Wholesalers

Phone: +49 2192 911-400  
 Fax: +49 2192 911-222  
 E-mail: [sales-egh@pflitsch.de](mailto:sales-egh@pflitsch.de)

#### International

Phone: +49 2192 911-300  
 Fax: +49 2192 911-241  
 E-mail: [export@pflitsch.de](mailto:export@pflitsch.de)

*Use the contact search function under “Contact” on our website to find details of your personal expert or scan the QR code shown on the right.*

*You are also welcome to experience our solutions and consulting expertise live on your premises: we can visit you with our PFLITSCH show truck to demonstrate customised cable gland and cable routing solutions on the spot.*

PFLITSCH  
 Ansprechpartnersuche



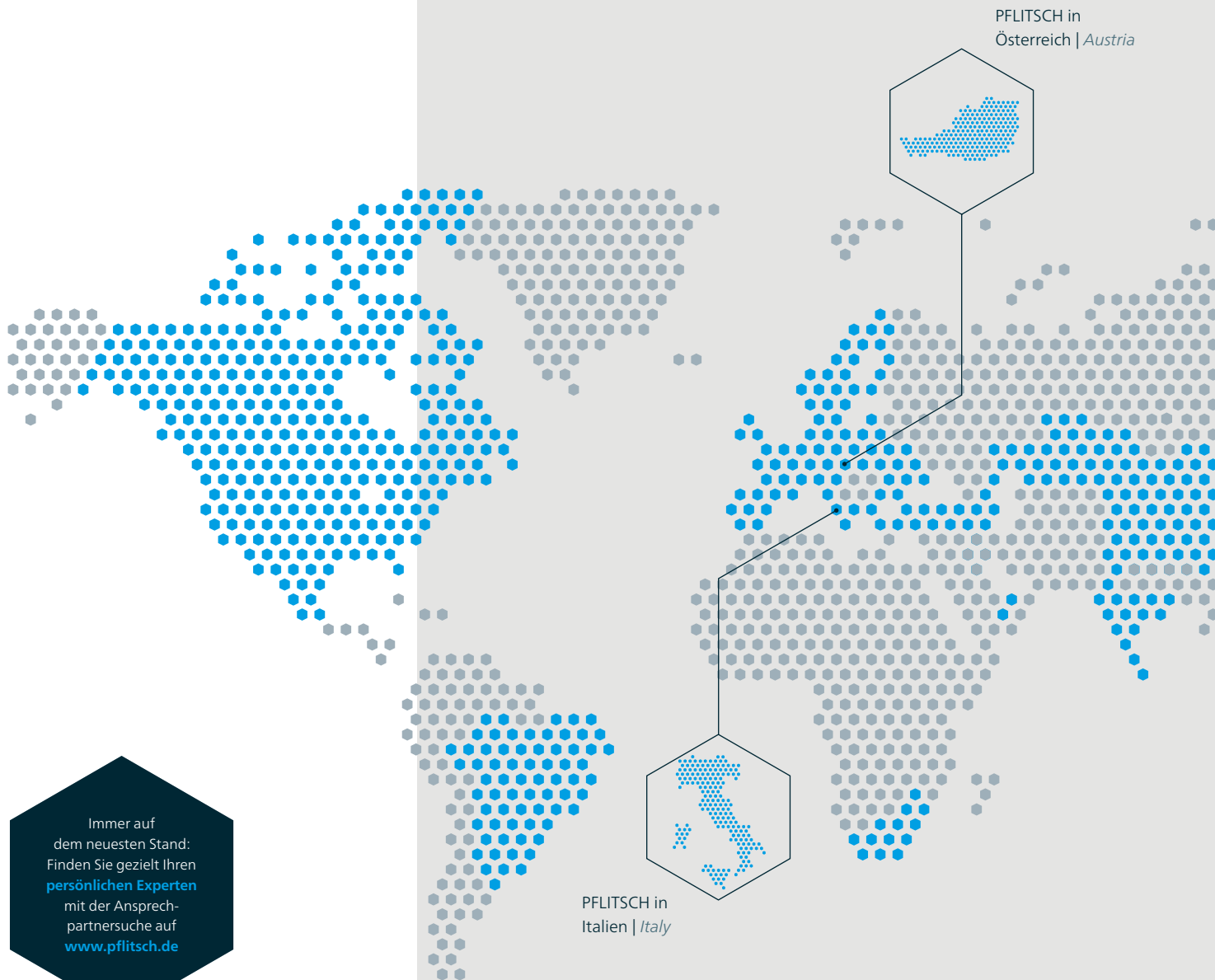
PFLITSCH  
 contact search



Abb. 1 – PFLITSCH Showfahrzeug  
 Fig. 1 – PFLITSCH show truck

## Ansprechpartner international

*Contacts Around the Globe*



PFLITSCH in  
Österreich | *Austria*

Immer auf dem neuesten Stand:  
Finden Sie gezielt Ihren **persönlichen Experten**  
mit der Ansprechpartnersuche auf  
[www.pflitsch.de](http://www.pflitsch.de)

Always up to date:  
Find your **personal expert** with the  
contact search at  
[www.pflitsch.de](http://www.pflitsch.de)

PFLITSCH in  
Italien | *Italy*

**Australia**

Treotham Automation  
Tel.: +61 2 9907 1788  
nswsales@treotham.com.au  
www.treotham.com.au

**Brazil**

LCI BRASIL Comercio  
Importação Exportação Ltd  
Tel.: +55 11 3624 3363  
vendas@ci-brasil.com  
www.lci-brasil.com

**Czech Republic**

ZTC electronic Praha, s.r.o.  
Tel.: +420 2 67910082  
ztc@ztc.cz  
www.ztc.cz

**Finland**

Murri Oy  
Tel.: +358 2 3 882 4000  
myynti@murri.fi  
www.murri.fi

**Germany**

PFLITSCH GmbH & Co. KG  
Tel.: +49 2192 911-0  
export@pflitsch.de  
www.pflitsch.de

**Hungary**

EUCHNER Magyarország Kft.  
Tel.: +36 23 4283 74  
info@euchner.hu  
www.euchner.hu

**Japan**

JEPICO Corporation  
Tel.: +81 3 6362 0411  
t\_konno@jepico.co.jp  
www.jepico.co.jp

**New Zealand**

Treotham Automation  
Tel.: +64 9 278 6577  
info@treotham.co.nz  
www.treotham.com.nz

**Poland**

Soyter Components  
Sp. z o.o. Sp. k.  
Tel.: +48 22 7 52 82 55  
handlowy@soyter.pl  
www.soyter.pl

**Singapore**

FGT ASIA Pte. Ltd.  
Tel.: +65 62648045  
info@fgtasia.sg  
www.fgtasia.sg

**South Korea**

Mahani Electric Co., LTD  
Tel.: +82 2 2194 3300  
yskim@mec.co.kr  
www.mec.co.kr

**Switzerland**

InduPart AG  
Tel.: +41 44 496 90 30  
mail@indupart.ch  
www.indupart.swiss

**United Arab Emirates**

Salwo Trading Ltd.  
Tel.: +971 4 881 05 91  
sales@salwo.net  
www.salwo.com

**Austria**

PFLITSCH GmbH & Co. KG  
Tel.: +49 2192 911-300  
oesterreich@pflitsch.at  
www.pflitsch.at

**Bulgaria**

Comet Electronics Ltd.  
Tel.: +359 2 915 58 55  
office@comet.bg  
www.comet.bg

**Denmark**

Bagger-Nielsen ApS  
Tel.: +45 7020 7633  
info@bagger-nielsen.dk  
www.bagger-nielsen.dk

**Finland**

Stig Wahlström Oy  
Tel.: +358 9 502 4400  
info@swoy.fi  
www.swoy.fi

**Greece**

Kappa Contact  
Tel.: +30 231 0700838  
info@kappacontact.gr  
www.kappacontact.gr

**India**

ALLTRONIX  
Tel.: +91 80 40838383  
mail@alltronix.com  
www.alltronixindia.com

**Kazakhstan**

Ex-Con-East GmbH  
Tel.: +49 3528 4150 0  
info@ex-con-east.com  
www.ex-con-east.com

**Norway**

PFLITSCH GmbH & Co. KG  
Tel.: +49 2192 911-300  
export@pflitsch.de  
www.pflitsch.de

**Romania**

S.C. COMET ELECTRONICS SRL  
Tel.: +40 21 243 20 90  
office@comet.srl.ro  
www.comet.srl.ro

**Slovakia**

E-comps, s.r.o.  
Tel.: +421 2 4463 4815  
info@e-comps.sk  
www.e-comps.sk

**Spain, Portugal**

INTERTRONIC  
INTERNACIONAL, S.L.  
Tel.: +34 963 758 050  
info@intertronic.es  
www.intertronic.es

**Turkey**

KARDES Elektrik Sanayi ve  
Ticaret A.S.  
Tel.: +90 212 6249204  
info@kardeselektrik.com.tr  
www.kardeselektrik.com.tr

**United Kingdom**

Prime Light Electrical Ltd.  
Tel.: +44 208 968 2000  
sales@primelight.co.uk  
www.primelight.co.uk

**Belgium, Luxembourg**

ELMECO Services  
Belgium bvba.  
Tel.: +32 53 43 48 78  
info@elmeco.be  
www.elmeco.be

**China**

Leuchtturm  
Automation Co., Ltd.  
Tel.: +86 755 2641 8956  
vancleef@cfs-autos.com  
www.cfs-autos.com

**Estonia, Latvia, Lithuania**

BOPLALIT UAB  
Tel.: +37 3 298 989  
info@boplalit.lt  
www.boplalit.lt

**France**

Euchner France S.A.R.L.  
Tel.: +33 1 390990 90  
info@euchner.fr  
www.euchner.fr

**Hong Kong**

HKCFS Co., Ltd  
Tel.: +852 3955 0525  
vancleef@cfs-autos.com  
www.cfs-autos.com

**Italy**

PFLITSCH GmbH & Co. KG  
Tel.: +49 2192 911-307  
italia@pflitsch.it  
www.pflitsch.it

**Netherlands**

Hemmink BV  
Tel.: +31 38 4 69 82 00  
info@hemmink.nl  
www.hemmink.nl

**Poland**

EX-CON Polska Spolka z o.o.  
Tel.: +48 71 794 70 47  
info@ex-con.pl  
www.ex-con.pl

**Serbia**

Comet Electronics D.o.o.  
Tel.: +381 11 613 41 80  
office@comet.rs  
www.comet.rs

**South Africa**

Rubicon  
Tel.: +27 41 451 4359  
sales@rubiconsa.com  
www.rubiconsa.com

**Sweden**

Rutab AB  
Tel.: +46 380 555050  
info@rutab.se  
www.rutab.se

**Ukraine**

ICU Kiev Ltd.  
Tel.: +38 093 607 0454  
info@ex-con-east.com.ua  
www.ex-con-east.com

**USA, Canada, Mexico**

Conta Clip Inc.  
Tel.: +1 732 564 0705  
info@contactclipinc.com  
www.contactclipinc.com



Bitte kontaktieren Sie uns:

[www.pflitsch.de](http://www.pflitsch.de)

E-Mail: [export@pflitsch.de](mailto:export@pflitsch.de)

Please contact us:

[www.pflitsch.de](http://www.pflitsch.de)

E-mail: [export@pflitsch.de](mailto:export@pflitsch.de)

**Innovative Ideen mit System**

*Innovative, logical ideas*



1

Abb. 1 – PFLITSCH Produktportfolio  
Fig. 1 – PFLITSCH product portfolio



### Moderne Kabeleinführungen, die in jeder Beziehung überzeugen

Die PFLITSCH Kabelverschraubungs-Systeme UNI Dicht und blueglobe werden seit vielen Jahren für ihre überragenden Eigenschaften geschätzt. Diese basieren auf dem von uns erfundenen innovativen Prinzip der weichen Quetschung und garantieren eine vorbildliche Schonung des Kabels.

- Hohe Zugentlastung: Die Kabel werden entsprechend der Norm EN 62444 sicher gehalten.
- Hohe Dichtigkeit: Großflächige Abdichtung für hohe Schutzarten bis IP 68 bzw. IP 69, das bedeutet Staub- und Druckwasserdichtigkeit bzw. Dampfstrahlsicherheit.
- Hochwertiger Kabelschutz: PFLITSCH Kabelverschraubungen bieten einen sicheren Kantenschutz beim Eintritt in Gehäuse.
- Vollisolation des Kabels: Die Dichteinsätze in den UNI Dicht Metallverschraubungen sorgen für eine Vollisolation des Kabels gegenüber dem Verschraubungskörper.
- Montagefreundlichkeit: Eine einfache, schnelle und sichere Montage spart Zeit und Kosten.
- Garantierte Qualität: Für den internationalen Einsatz verfügen PFLITSCH Kabelverschraubungen u. a. über VDE-, UL-, CSA-, CCC- sowie EAC-Zulassungen.

### State-of-the-art cable entries that impress in every respect

PFLITSCH's UNI Dicht and blueglobe cable gland systems have been renowned for their outstanding characteristics for many years. They are based on the innovative 'soft pressing' sealing principle we invented ourselves and guarantee exemplary protection of the cables.

- High strain relief: Every cable is securely gripped in accordance with EN 62444.
- Excellent tightness of seal: Broad sealing range for high protection ratings of up to IP 68 or IP 69, which means proof against dust, pressurised water and high-pressure steam cleaning.
- Superior cable protection: PFLITSCH cable glands provide safe edge protection at the entries into enclosures.
- Full cable insulation: The sealing inserts in our UNI Dicht metal cable glands ensure that the cable is completely insulated from the gland body.
- Ease of assembly: Simple, fast and reliable installation that saves time and costs.
- Guaranteed quality: For international use, PFLITSCH cable glands carry VDE, UL, CSA, CCC, EAC and other approvals.



Abb. 1 – PIK-Kanal  
Fig. 1 – PIK-Trunking

Abb. 2 – EMV-Kabelverschraubung blueglobe TRI  
Fig. 2 – blueglobe TRI EMC cable gland

**Starke Marken für höchste  
Qualitätsansprüche**

*Strong brands for the highest  
quality standards*



Abb. 1 – Im PFLITSCH Labor werden Kabelverschraubungen umfang-  
reich geprüft  
Fig. 1 – Cable glands are extensively tested in the PFLITSCH laboratory.

### UNI Dicht

Das UNI Dicht Baukastensystem bietet aufgrund seiner enormen Variantenvielfalt für jede Ihrer Anforderungen die passgenaue Lösung. Die hervorragenden universellen Eigenschaften der Kabelverschraubungen wie die Dichtigkeit und eine wirksame Zugentlastung überzeugen im täglichen Einsatz.

### blueglobe

Mit der blueglobe haben wir eine Kabelverschraubung entwickelt, deren Stärken ihr großer Dichtbereich, die hohe Dichtigkeit mit IP 68 bzw. IP 69 und ihre überdurchschnittliche Zugentlastung sind.

### Geteilte Kabeleinführungen

Dank der geteilten Kabelverschraubungssysteme UNI FLANSCH, UNI Split Gland und CABseal können Sie konfektionierte Kabel einfach und sicher installieren – selbst bei laufendem Betrieb.

### Schlauchlösungen und mehr

Neben Schlauch-Kabelverschraubungen, Schlauchverschraubungen und Schläuchen für den Kabelschutz erhalten Sie bei uns auch ein umfangreiches Portfolio an Winkeln und Flanschen sowie passendes Zubehör.

### Lösungen für anspruchsvolle Einsätze:

#### ATEX für besonders hohe Anforderungen

Für den Einsatz in explosionsgefährdeten Bereichen ist unser ATEX-Kabelverschraubungs-Sortiment zertifiziert nach der ATEX-Richtlinie 2014/34/EU für die Einsatzbereiche G (Gas) und D (Dust) in der Geräteklasse II und in den Zündschutzarten „e“ (erhöhte Sicherheit), „d“ (druckfeste Kapselung) sowie „t“ (Schutz durch Gehäuse).

#### EMV für sichere Installationen

Unsere hochwertigen EMV-Lösungen gewährleisten Ihnen maximale Prozesssicherheit in industriellen Anlagen, aber auch in E-Nutzfahrzeugen.

#### Hygieneanwendungen im Fokus

Für die Lebensmittel- und Pharmaindustrie haben wir die blueglobe CLEAN Plus Baureihe nach Hygienic Design Richtlinien entwickelt – inklusive EHEDG-Zertifizierung.

#### Brandschutznormen sicher erfüllt

Alle PFLITSCH Brandschutz-Kabelverschraubungen entsprechen den strengen Brandschutznormen EN 45545-2 und EN 45545-3 der Bahnindustrie.

#### Dienstleistungen mit Mehrwert

Bei Kabelverschraubungen und Kabelkanälen profitieren Sie von unserem umfassenden Leistungspaket, das u. a. kundenspezifische Sonderanfertigungen einschließt.

### UNI Dicht

*Due to its enormously diverse range of variants, the UNI Dicht modular system offers the perfect solution for each of your requirements. Its outstanding universal properties, such as tightness of seal and effective strain relief, impress in day-to-day use.*

### blueglobe

*With the blueglobe, we have developed a cable gland whose strengths are its large sealing range, excellent tightness of seal to IP 68 or IP 69 and superior strain relief.*

### Split cable glands

*Thanks to the splittable cable gland systems UNI flange, UNI Split Gland and CABseal, you can install pre-assembled cables easily and safely – even without interrupting operation.*

### Hose solutions and more

*In addition to hose cable glands, hose glands and cable protection hoses, we also offer a comprehensive portfolio of elbows and flanges as well as matching accessories.*

### Solutions for demanding applications:

#### ATEX for particularly high requirements

*For use in potentially explosive atmospheres, our ATEX cable gland range is certified in accordance with ATEX Directive 2014/34/EU for application areas G (gas) and D (dust) for equipment class II and explosion protection types “e” (explosion-protected), “d” (flame-proof enclosure) and “t” (protection through enclosure)*

#### EMC for safe installations

*Our high-quality EMC solutions guarantee you maximum process reliability in industrial plants, but also electric commercial vehicles.*

#### Focus on hygienic applications

*Specifically with the food and pharmaceutical industries in mind, we have developed the blueglobe CLEAN Plus series in compliance with Hygienic Design criteria – including EHEDG certification.*

#### Compliance with fire protection standards

*All PFLITSCH fire protection cable glands comply with the strict fire protection standards EN 45545-2 and EN 45545-3 laid down for the railway industry.*

#### Services with added value

*In the case of cable glands and cable trunking, you benefit from our comprehensive service package that includes, among other things, special customer-specific designs.*



1



2



3



4

Abb. 1 – Kabelverschraubung UNI Dicht  
Fig. 1 – UNI Dicht cable gland

Abb. 2 – blueglobe CLEAN Plus  
Fig. 2 – blueglobe CLEAN Plus

Abb. 3 – CABseal Rahmen F24 mit Tüllen  
Fig. 3 – CABseal frame F24 with grommets

Abb. 4 – Kabelverschraubung LevelEx  
Fig. 4 – LevelEx cable gland

**Unsere Kundennähe kann sich prüfen und messen lassen**

*Our customer proximity can be tested and measured*



Abb. 1 – PFLITSCH Kundenbetreuer finden für Sie die passende Lösung  
Fig. 1 – PFLITSCH account managers will find the right solution for you

### Kundennähe

Bei allem, was wir tun, stehen Sie als Kunde und Ihre Bedürfnisse im Mittelpunkt. Deshalb erkennen und antizipieren wir frühzeitig die besonderen Bedürfnisse der Branche, in der Sie tätig sind, und entwickeln daraufhin passende Lösungen. Darüber hinaus profitieren Sie von einer ganzen Reihe von Dienstleistungen, die auf Ihre Anforderungen zugeschnitten sind und mit denen wir Sie bei Ihrer täglichen Arbeit unterstützen. Sie haben Fragen zum Thema Kabelmanagement? Gerne berät Sie unser Außendienst vor Ort.

### Eigenes Prüflabor für Qualität und Sicherheit

- Systematische Prüfung neuer und modifizierter Produkte
- Breites Equipment für Zugentlastungs- und Dichtigkeitsprüfungen sowie Klimakammern
- EMV-Messtechnik zum Testen der Schirmdämpfung und der Stromtragfähigkeit unserer Kabelverschraubungen
- Durchführung von Prüfungen im Kundenauftrag
- Zulassung des PFLITSCH Labors durch die Prüfinstitute VDE und PTB
- Prüfungen nach den gängigen internationalen Normen wie der EN 62444 werden von den zuständigen Behörden anerkannt

Zu Ihrer Sicherheit verfügen PFLITSCH Produkte über alle notwendigen Zulassungen:

- DNV-Prüfungen
- CCC-Zulassung für den chinesischen Markt
- VDE-, UL- und CSA-Zulassungen
- Brandschutznorm EN 45545 für die Schienenverkehrstechnik

### KoKeT – präzise Messung der Schirmwirkung

- Eigenes Prüfverfahren KoKeT (Koaxial Kelvin Tube) zur präzisen Ermittlung der Schirmwirkung von Kabelverschraubungen.
- Permanenter Ausbau der Prüfmöglichkeiten, um den steigenden Ansprüchen der Prüfinstitutionen wie UL, CSA, VDE und PTB und der Märkte zu entsprechen.

### Customer focus

*Everything we do focuses on you, our customers, and your needs. That's why we identify and anticipate very early on the specific needs of the industry in which you operate and develop suitable solutions to meet them. In addition, you benefit from a whole range of services tailored to your requirements, with which we support you in your day-to-day business. Our field service will be pleased to advise you on all questions concerning cable management on site. Do you have questions about cable management? Our customer service will be happy to support you on site.*

### In-house testing laboratory for quality and safety

- Systematic testing of new and modified products
- Wide range of equipment for strain relief and leak testing as well as climatic chambers
- EMC measurement technology for testing the screening attenuation and current-carrying capacity of our cable glands
- Conducting of tests on behalf of customers
- Approval of PFLITSCH's laboratory by the testing institutes VDE and PTB
- Tests carried out in line with common international standards such as EN 62444 are recognised by the relevant authorities

*To ensure your safety, PFLITSCH products have all the necessary approvals:*

- DNV tests
- CCC approval for the Chinese market
- VDE, UL and CSA approvals
- Fire protection standard EN 45545 for railway technology

### KoKeT – precise measurement of shielding effectiveness

- Proprietary test method KoKeT (Koaxial Kelvin Tube) for precise measurement of the effectiveness of the shielding of cable glands.
- Permanent expansion of the testing possibilities to meet the increasing demands of testing institutes such as UL, CSA, VDE and PTB as well as of the markets.



Abb. 1 – PFLITSCH Wasserschutzprüfung IP X6  
Fig. 1 – PFLITSCH water ingress protection test IP X6

Abb. 2 – KoKeT – Messvorrichtung für die Schirmwirkung von EMV-Kabelverschraubungen  
Fig. 2 – KoKeT – device for measuring the effectiveness of the shielding of EMC cable glands

**Alles aus einer Hand – von der  
Beratung bis zur individuellen  
Produktlösung**

*Everything from a single source  
– from consulting to customised  
product solutions*



Abb. 1 – Per Mausklick auf den PFLITSCH CAD-Bauteilekatalog zu-  
greifen  
Fig. 1 – Click your way through the PFLITSCH CAD component cata-  
logue

### CAD-Daten sind weltweit verfügbar

Sie können auf die CAD-Daten unserer Kabelverschraubung online zugreifen und diese so direkt in Ihre Konstruktion einplanen. Melden Sie sich einfach auf unserer Website unter myPFLITSCH an, um freien Zugriff auf die CAD-Daten unserer Lösungen zu erhalten, die in der CADENAS Bibliothek hinterlegt sind. Dort wählen Sie das gewünschte Bauteil aus, können sich die 3D Vorschau anzeigen lassen und die CAD-Daten im gewünschten Dateiformat herunterladen.

### PFLITSCH Produkte im EPLAN Data Portal

- Sie erhalten technische Daten, 2D- und 3D-Zeichnungen sowie Bohrschablonen von PFLITSCH Produkten für die Schaltschrankkonstruktion im EPLAN Data Portal.
- Zur Effizienzsteigerung können Sie diese Informationen weltweit und jederzeit kostenlos abrufen, sowie schnell und einfach in das EPLAN Pro Panel integrieren.

### Die PFLITSCH Website – vom Produktportfolio zur Produktsuche

Auf unserer Website finden Sie umfassende Informationen rund um unser gesamtes Produktportfolio und zu unseren Dienstleistungen sowie Wissenswertes und Neuigkeiten zum Unternehmen.

Besonderer Service: die Produktsuche mit automatischer Angebotsanfrage

- Gewünschte Produktgruppe auswählen
- Anzeige der passenden PFLITSCH Produktlösung für Ihre Anwendung.
- Automatische Empfehlung von geeignetem Zubehör für jeden Artikel
- Anschließend legen Sie Ihre individuelle Produktauswahl in den Warenkorb
- Dann melden Sie sich im kostenlosen Onlineportal „myPFLITSCH“ an und senden Ihre Anfrage an Ihren PFLITSCH Kundenbetreuer.
- Sie erhalten Ihr persönliches Angebot – schnell und unkompliziert.

### Konfektion, Logistik und Montage

Unser Ziel ist es, Sie mit optimalen Produkten termingerecht zu bedienen. Dafür

- liefern wir auf Wunsch Kabelverschraubungen in individuellen Verpackungseinheiten
- setzen wir selbstverständlich spezielle Konfektionswünsche für Sie um
- labeln wir nach Ihren Vorgaben und versenden an den jeweiligen Montageort

### CAD data available right round the globe

You can access the CAD data of our cable gland online and integrate it into your design plans.

Simply register on our website under myPFLITSCH to get free access to the CAD data of our solutions, which are stored in the CADENAS library. There you can select the desired part, display it in the 3D preview and download the CAD data in the desired file format.

### PFLITSCH products in the EPLAN Data Portal

- You can obtain technical data, 2D and 3D drawings and drilling templates for PFLITSCH products used in switchgear cabinet construction in the EPLAN Data Portal.
- To increase efficiency, you can call up this information from wherever you are in the world and at any time, free of charge, and integrate it quickly and easily into the EPLAN Pro Panel.

### The PFLITSCH website – from product portfolio to product search

Our website offers you comprehensive information on our entire product portfolio and services as well as interesting facts and news about the company.

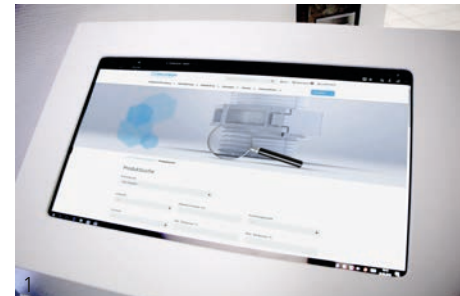
Special service: the product search function with automatic quotation requesting

- Select the product group you want
- The right PFLITSCH product solution for your application is displayed.
- Automatic recommendation of suitable accessories for each article
- Then place the products you have selected in the shopping cart
- Log in to the free “myPFLITSCH” online portal and send your enquiry to your PFLITSCH account manager.
- You will receive your personal quotation – fast and uncomplicated.

### Assembly, logistics and installation

Our goal is to supply you with perfect products for your purposes, on time. To make sure we do this

- On request, we supply you with packs of cable glands containing exactly the quantities you need
- It goes without saying that we will fulfil special assembly requests for you
- We label according to your specifications and ship to the respective assembly location



PFLITSCH Produktsuche



PFLITSCH product search



Jetzt bei myPFLITSCH anmelden



Register now for myPFLITSCH



Abb. 1 – PFLITSCH Produktsuche – Produktauswahl treffen und individuelles Angebot anfordern  
Fig. 1 – PFLITSCH Product Search – select a product or products and request a quotation

Abb. 2 – PFLITSCH Mitarbeiter konfektionieren Kabelverschraubungen nach Ihren Wünschen  
Fig. 2 – PFLITSCH employees assemble cable glands according to your specifications.

**Starke Leistung, die sich  
auszeichnet**

*Strong performance that makes  
a difference*



Abb. 1 – Zahlreiche Auszeichnungen unterstreichen unsere Leistungs-  
fähigkeit  
Fig. 1 – Numerous awards underline our performance



### **Wir übernehmen Verantwortung**

Als Technologie- und Dienstleistungsexperte für die sichere Führung und den Schutz von Kabeln und Leitungen setzen wir international Maßstäbe. Unternehmmergeist, Innovationskraft und Kundenorientierung zeichnen unser Familienunternehmen seit jeher aus. Aufbauend auf den starken regionalen Wurzeln unserer über 100-jährigen Unternehmensgeschichte stellen wir uns erfolgreich den Anforderungen unserer Kunden und unserer gesellschaftlichen Verantwortung.

### **Der Große Preis des Mittelstandes**

Mit unserem hohen Anspruch an uns und unsere Produkte konnten wir uns unter den besten Mittelständlern des Landes positionieren. Im Jahr 2020 wurden wir mit dem Großen Preis des Mittelstandes ausgezeichnet. Das Besondere an dieser Auszeichnung ist, dass die Oskar-Patzelt-Stiftung auch Kriterien bewertet, die über die reinen Geschäftszahlen hinausgehen. Neben der Gesamtentwicklung werden zudem die Qualität als Arbeitgeber, die Innovationskraft, das regionale Engagement und die Kundennähe miteinbezogen. Diese ganzheitliche Sichtweise passt zu unserem Wertesystem, das den Menschen in den Mittelpunkt stellt und einer klaren Zukunftsorientierung folgt. Entsprechend hoch ist für uns die Bedeutung einer qualifizierten Nachwuchsförderung und einer nachhaltigen Standortentwicklung.

### **PFLITSCH erhält das Gütesiegel TOP 100**

Seit Februar 2023 tragen wir das TOP-100-Siegel und zählen damit zu den Top-Innovatoren Deutschlands. Die von compamedia vergebene Auszeichnung steht seit 30 Jahren in besonderem Maße für die Innovationskraft mittelständischer Unternehmen. Mentor von TOP 100 ist der renommierte Wissenschaftsjournalist Ranga Yogeshwar. Projektpartner sind die Fraunhofer-Gesellschaft zur Förderung der angewandten Forschung und der Bundesverband mittelständische Wirtschaft (BVMW). Bei der TOP-100-Auszeichnung zählen nicht nur bisherige Erfolge, sondern auch zukunftsweisende Maßnahmen und Projekte, die in einer umfassenden wissenschaftlichen Innovationsanalyse bewertet werden. In drei von fünf Kategorien konnten wir die unabhängige Jury überzeugen: Das TOP-100-Siegel bestätigt unser „Innovationsförderndes Top-Management“, das „Innovationsklima“ sowie „Innovative Prozesse und Organisation“.

### **Strahlkraft für die Zukunft**

Sowohl der Große Preis des Mittelstandes als auch das TOP-100-Siegel gehören zu den wichtigsten Wirtschaftspreisen in Deutschland. Wir freuen uns, dass wir uns in beiden Wettbewerben durchsetzen konnten, und sehen dies als weiteren Ansporn für die kontinuierliche strategische Weiterentwicklung unseres Unternehmens, unserer Kundenorientierung und unseres Portfolios.

### **We assume responsibility**

*As a technology and service specialist when it comes to safe, reliable routing and protection of cables, we set international standards. Entrepreneurial spirit, innovative strength and customer orientation have traditionally played a dominant role at our family business. Building on the strong regional roots that come from more than one hundred years of company history, we actively embrace our customers' demands and our social responsibility.*

### **SME Grand Prix**

*Thanks to the high standards we set for ourselves and our products, we have succeeded in positioning ourselves among the best medium-sized companies in the country. In 2020, our efforts were rewarded with the "Großer Preis des Mittelstandes" (SME Grand Prix). What makes this award different from many others is that the Oskar Patzelt Foundation also evaluates criteria that go beyond mere business figures. In addition to a company's overall development, its positive qualities as an employer are also assessed along with innovative strength, commitment to the region and customer focus. This holistic perspective fits in with our value system, which puts the spotlight consistently on people and adopts a clear, forward-looking approach. It follows that we attach great importance to the promotion of qualified young talent as well as sustainable site development.*

### **PFLITSCH receives the TOP 100 seal of quality**

*We have been officially authorised to use the TOP 100 seal since February 2023, making us one of Germany's top innovators. For 30 years now, this award from compamedia has specifically embodied the innovative strength of small and medium-sized enterprises. Ranga Yogeshwar, the renowned science journalist, is TOP 100's mentor. The Fraunhofer Gesellschaft for the Promotion of Applied Research and BVMW, the German association for small and medium-sized businesses, are project partners. The TOP 100 award takes account not only of past successes but also of future-viable measures and projects that are assessed employing a comprehensive scientific innovation analysis. We were able to convince the independent panel in three out of five categories: the TOP 100 seal confirms our "innovation-friendly senior management", our "climate of innovation" and our "innovative processes/organisation".*

### **Reputation-enhancing testimonials for the future**

*Both the SME Grand Prix and the TOP 100 seal are among the most prestigious German business awards. It makes us very proud that we were able to assert ourselves in both competitions, and we see this as a further incentive to push ahead with the strategic development of our company, our customer orientation and our portfolio.*

